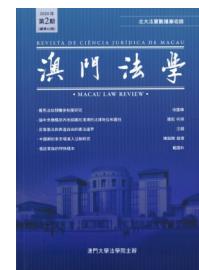




## PUBLICATIONS

### Institute for Advanced Legal Studies (IALS)

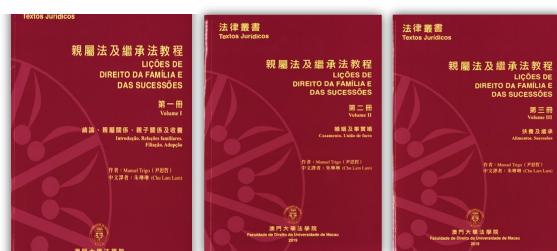
- ◆ Macau Law Review 43



### Institute for Advanced Legal Studies (IALS)

#### Textbook Collection :

- ◆ Lições de Direito Internacional Público
- ⇒ Author: Filipa Delgado Lourenço
- ⇒ Translator: Fong Man Chong/ Kuan Kun Hong



#### Author: Manuel Trigo

#### Translator: Chu Lam Lam

- ◆ Lições de Direito da Família e das Sucessões, Volume I.  
⇒ Introdução Relações familiares. Filiação. Adopção
- ◆ Lições de Direito da Família e das Sucessões, Volume II  
⇒ Casamento. União de facto
- ◆ Lições de Direito da Família e das Sucessões, Volume III  
⇒ Alimentos, Sucessões



#### Bulletin of the Faculty of Law :

- ◆ Bulletin n° 25 (Chinese version)

## RESEARCH ACTIVITIES

### Prof. Du Li

- ◆ Du Li, Lin Sijie, and Kalina Kamenova. Framing Ethical Concerns and Attitudes towards Human Gene Patents in the Chinese Press, *Asian Bioethics Review*, Vol. 12 (3), 2020. doi: 10.1007/s41649-020-00136-0. (ESCI)

### Mr. Iong Man Teng



- ◆ Iong Man Teng. “Literacia em saúde e consentimento informado: responsabilidade civil médica na falta de compreensão da informação de saúde”. *em Encontro de Investigadores da Escola de Direito da Universidade do Minho 2019*, julho de 2020, pp. 113-120.

The image shows the cover and a spread of the UM Magazine. The cover features the title '澳大新語 UMagazine Spring/Summer 2020 | Issue 22' and a central graphic of a brain with glowing blue and red lines. The spread includes an article titled '在澳門違反知情同意的刑事責任 Criminal Liability for Violation of Informed Consent in Macao' and another article titled '澳大腫瘤精準醫療取得突破性進展——專訪17位癌症研究專家 UM Achieves Breakthroughs in Tumour Precision Medicine — Stories of 17 Cancer Experts'.

- ◆ Iong Man Teng. “Criminal Liability for Violation of Informed Consent in Macao”, *em UMagazine*, Spring/Summer 2020, Issue 22, pp. 62-65.

## RESEARCH ACTIVITIES

### Prof. Vera Lúcia Carapeto Raposo

- ◆ ‘Macau, a luta contra a Covid-19 no olho do furacão’ / ‘Macau, the fight against a Covid-19 in the eye of the hurricane’. *Cadernos Ibero-Americanos de Direito Sanitário*. 2020 abr./jun.; 9(2): 12-28. <http://dx.doi.org/10.17566/ciads.v9i2.666>



- ◆ ‘Safe Drugs Versus Innovative Drugs (Can We Have Both?)’, *Advanced Pharmaceutical Bulletin*, 10(3): 334-337, 2020. Doi: 10.34172/apb.2020.041 (Scopus and Web of Science, Q1)



## ACADEMIC ACTIVITIES

### General Office(GO)

- ◆ **July 22**
- ◊ UM scholars participated in an online intercontinental colloquium on the Chinese Civil Code jointly organized by the University of Macau, the University of Coimbra and the Brazilian Academy of Civil Law.



### Prof. Alexandre Svetlicinii

- ◆ **August 6:** presentation “China's State-Owned Enterprises as Targets of the EU FDI Screening Regulation” at the online panel "The global pandemic and investment law" organized by University of New South Wales, Faculty of Law, Herbert Smith Freehills China International Business and Economic Law.
- ◆ **August 20:** presentation “Foreign Investment Screening in the EU: Levelling the Playing Field?” at the online Workshop in European Legal Studies organized by the Swedish Network for European Legal Studies.

# ACADEMIC ACTIVITIES

## Prof. Du Li

- ◆ Aug 29
- ◊ Invited lecture: The Commercialization of Synthetic Biology Products: Opportunities and Legal Challenges, 7th Conference of China iGEMer Community (CCiC), held by CAS Shenzhen Institutes of Advanced Technology, 29 Aug 2020.

## Prof. Rostam J. Neuwirth

- ◆ July 16
- ◊ Neuwirth, Rostam J. participated in an online panel discussion on “Global Governance of Trade and Developing Countries in the Times of COVID-19”; Webinar organized by Jindal Global Law School, and held online on July 16, 2020; Sonipat (INDIA).



## Prof. Vera Lúcia Carapeto Raposo

- ◆ July 24 –Webinar Right to Health organised by University Centre João Pessoa.
- ◊ Presentation: ‘As Acções de Wrongful Birth, Wrongful Life e Wrongful Genetic Connection’/ ‘Wrongful Birth Actions, Wrongful Life Actions and Wrongful Genetic Connection’.
- ◆ August 10 to August 13–Sodime First International On-Line Medical Congress.
- ◊ Title: Medical Law and the Covid-19 Pandemic: Consequences Today and After.
- ◊ Presentation: The unbearable lightness of quarantines – legal framework of quarantines within COVID-19’.

12 de Agosto	13 de Agosto
 JOSE ANSELMO DE OLIVEIRA Abertura pelo coordenador científico do congresso 19:00	 JOSE ANSELMO DE OLIVEIRA Abertura pelo coordenador científico do congresso 19:00
 MAYKON DANILO NUNES PEREIRA Presidência 19:10	 RICARDO DIEGO NUNES PEREIRA Presidência 19:10
 BRUNO REIS Direito a publicidade dos títulos acadêmicos do profissional de saúde 19:15	 VERA LÚCIA CARAPETO RAPOSO A insustentável leveza das quarentenas – enquadramento jurídico das quarentenas no âmbito da COVID-19 19:15
 RICARDO STIVAL Os documentos médicos nas consultas realizadas por telemedicina 19:35	 JOSÉ LIMA SANTANA Político público de saúde no Brasil 19:35

## ACADEMIC ACTIVITIES

### Prof. Wang Wei

#### ♦ July 2

- ◊ UC of Portugal hosts a live public lecture given by UM professor .
- ◊ UM professor Dr. Wang Wei, previously invited to give a series of “Chinese Law Lectures” in Portugal, University of Coimbra, due to COVID-19, was solicited to deliver, instead, an open lecture on “Chinese Civil Law: Between Tradition and Modernization”, transmitted via live streaming on July 2. <https://fll.um.edu.mo/uc-of-portugal-hosts-a-live-public-lecture-given-by-um-professor/>



## OTHER ACTIVITIES

- ♦ **UM Law School received the "Civil Code of the People's Republic of China (Draft)"**
- ◊ In July 2020, Dean Tong Io Cheng and Assistant Dean Iau Teng Pio, on behalf of the Faculty of Law of the University of Macau, were presented with the " Civil Code of the People's Republic of China (Draft)".



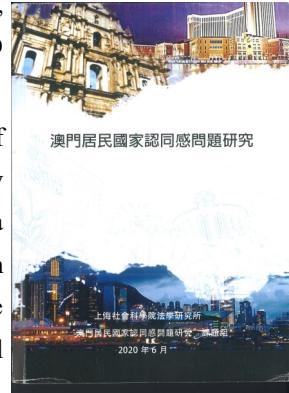
## OTHER ACTIVITIES

**Prof. Tong Io Cheng, Prof. Lok Wai Kin, Ms. Leong Cheng Hang**

### **The research project on Macao residents' sense of national identity was successfully completed**

The findings arising out this research project are the result of over two years of a staggering amount of hard work espoused to an in-depth thinking thrown at an empirical observation of Macao residents' national identity issues. It has been premised on both an agreed-upon governance concept and a state of the art methodology designed by the Macau SAR government. The research project was superiorly led by Professor Huang Lai Ji of the Shanghai Academy of Social Sciences, and supported by Professor Tong Io Cheng, Dean of the Faculty of Law of University of Macau, Professor Luo Wei Jian, Director of the Constitution and Basic Law Research Center, the researchers also included Professor You Jun Yi from the Shanghai Academy of Social Sciences, Associate Professor Deng Shao Ling, post-doctoral researcher Wang Hua of Sun Yat-sen University, Senior Instructor Leong Cheng Hang, Faculty of Law, University of Macau, PhD student Zhao Ying Jie and PhD student Guo Li Sha, amongst a bevy of other relevant stakeholders.

This report provides an overview on Macao's residents current sense of national identity. The underlying reasons for such a sense of national identity have already been parsed. Furthermore, this report explores avenues with a view to enhance Macau residents' sense of national identity. The research results arising out this body of empirical evidence have been lavished praise by Li Fei, chairman of the Constitution and Law Committee of the National People's Congress.



### **Mr. Iong Man Teng**



- ◆ **July 20, 2020**
- ◊ Mr. Iong Man Teng led 10 students of Faculty of Law, University of Macau to participate in the "2020 Macau and Mainland Youth Legal Exchange Week".



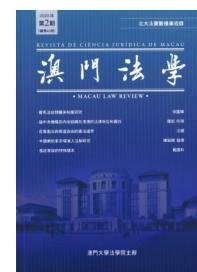
Coordinator: Denise Lei  
Editor: Pei Hongyan  
OfficialEmail: fll.newsletter@um.edu.mo



## 出版刊物

### 高級法律研究所

- ◆ 澳門法學 43 期



### 法律研究中心

#### 法律叢書：

- ◆ 國際公法教程 (中文版)
- ⇒ 作者：Filipa Delgado Lourenço
- ⇒ 譯者：馮文莊/關冠雄



作者：尹思哲

譯者：朱琳琳

- ◆ 親屬法及繼承法教程, 第一冊 (中文版)
- ⇒ 緒論、親屬關係、親子關係及收養
- ◆ 親屬法及繼承法教程, 第二冊 (中文版)
- ⇒ 婚姻及事實婚
- ◆ 親屬法及繼承法教程, 第三冊 (中文版)
- ⇒ 扶養及繼承



- ◆ 法律學院學報



# 研究活動

## 杜立教授

- ◆ 杜立，林思潔，Kalina Kamenova：《中國對人類基因專利問題的倫理關注與態度》，載《亞洲生命倫理評論》，2020年第3期，doi: 10.1007/s41649-020-00136-0. (ESCI)。

## 翁文挺先生



- ◆ 翁文挺：《健康識能和知情同意：缺乏理解醫療資訊下醫生的民事責任》，載《Encontro de Investigadores da Escola de Direito da Universidade do Minho 2019》，2020年7月，第113頁至第120頁。

- ◆ 翁文挺：《在澳門違反知情同意的刑事責任》，載《澳大新語》，2020年春/夏，第2期，第62頁至第65頁。



## 研究活動

### Vera Lúcia Carapeto Raposo 教授

- ◆ “澳門，在颶風眼中與 Covid-19 戰鬥”，伊比利亞美洲健康法筆記本，2020 年 4 月 / 6 月，9 (2) : 12-28,  
<http://dx.doi.org/10.17566/ciads.v9i2.666>



- ◆ “安全藥物與創新藥物（我們能同時擁有嗎？）”，《先進醫藥通訊》，第 10 版，(3) : 334-337, 2020 年。Doi : 10.34172 / apb.2020.041 (Scopus and Web of Science, 第一季度)



## 學術活動

### 法學院辦公室

- ◆ **7 月 22 日**
  - ◊ 澳門大學學者參加了由澳門大學，科英布拉大學和巴西民法學院聯合舉辦的關於中國民法典的在線洲際研討會。



### Alexandr Svetlicinii 教授

- ◆ **8 月 6 日**: 由新南威爾士大學法學院 Herbert Smith Freehills 中國國際商務和經濟法組織的“全球流行病和投資法”在線專題討論會上，以“中國國有企業成為歐盟 FDI 篩選條例的目標”為題進行演講。
- ◆ **8 月 20 日**: 在瑞典歐洲法律研究網絡組織的歐洲法律研究在線研討會上，以“歐盟的外國投資篩選：公平的競爭環境？”為題進行演講。

# 學術活動

## 杜立教授

- ◆ **8月29日**
- ◊ 受邀講座：2020年8月29日，《合成生物學科技商業化：機遇與法律挑戰》主題報告，第七屆中國地區iGEMer交流大會，中國科學院深圳先進研究院。

## Rostam J. Neuwirth 教授

- ◆ **7月16日**
- ◊ Neuwirth, Rostam J 教授參加了由印度金德爾全球法學院於2020年7月16日在線舉行舉辦的網絡研討會的有關“COVID-19時代貿易和發展中國家的全球治理”的在線小組討論會。



## Vera Lúcia Carapeto Raposo 教授

- ◆ **7月24日**-由João Pessoa大學中心舉辦的網絡健康權研討會。
  - ◊ 演講：“出生行為不當，生命行為不當和遺傳錯誤”。
- ◆ **8月10日至8月13日**-Sodime第一屆國際在線醫學大會。
  - ◊ 標題：《醫學法》和Covid-19大流行：今天和之後的結果。
    - ◊ 演講：“隔離區的輕度難以忍受-COVID-19中隔離區的法律框架”。

12 de Agosto	13 de Agosto
 JOSE ANSELMO DE OLIVEIRA Abertura pelo coordenador científico do congresso 19:00	 JOSE ANSELMO DE OLIVEIRA Abertura pelo coordenador científico do congresso 19:00
 MAYKON DANNILO NUNES PEREIRA Presidência 19:10	 RICARDO DIEGO NUNES PEREIRA Presidência 19:10
 BRUNO REIS Direito a publicidade dos títulos acadêmicos do profissional de saúde 19:15	 VERA LÚCIA CARAPETO RAPOSO A instanteável leveza das quarentenas - enquadramento jurídico das quarentenas no âmbito da COVID-19 19:15
 RICARDO STIVAL Os documentos médicos nas consultas realizadas por telemedicina 19:35	 JOSÉ LIMA SANTANA Político público de saúde no Brasil 19:35

## 學術活動

### 王薇教授

#### ◆ 7月2日

- ◊ 澳大教授應葡萄牙科英布拉大學邀請直播公開課
- ◊ 原擬赴葡科英布拉大學進行“中國法”系列講座的澳大法學院王薇教授，因新冠疫情未能成行，復應科英布拉大學邀請，於本月2日網上直播葡語公開課，題為“中國民法：傳統與現代之間的對話”。<https://fll.um.edu.mo/uc-of-portugal-hosts-a-live-public-lecture-given-by-um-professor/>



## 其他活動

- ◆ 澳大法學院獲贈《中華人民共和國民法典（草案）》
- ◊ 2020年7月，唐曉晴院長及邱庭彪助理院長代表澳大法學院獲得由第十三屆全國人大代表張榮順先生贈送，於2020年5月經第十三屆全國人大會議第三次會議所表決通過的《中華人民共和國民法典（草案）》（表決稿）。



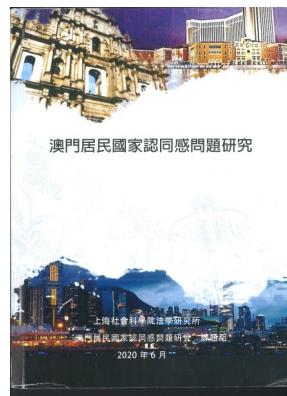
## 其他活動

### 唐曉晴教授，駱偉建教授，梁靜姪女士

#### 澳門居民國家認同感問題研究項目順利完成

本研究項目，經過 2 年多的努力，深入思考並跟蹤觀察澳門居民的國家認同感問題。對澳門特區政府的管治理念、管治方法等一併進行了分析。由課題組組長上海社會科學院黃來紀教授領銜，並得到澳門大學法學院院長唐曉晴教授、憲法與基本法研究中心主任駱偉建教授等的鼎力相助，研究人員還包括上海社科院的尤俊意教授、鄧少嶺副教授、中山大學博士後研究員王華、澳門大學法學院梁靜姪高級導師、趙英傑博士研究生和郭麗莎博士研究生等。

本報告簡析了現時澳門居民對國家的認同感，並深入研究其形成的原因，進一步探討了提升居民國家認同感的方法等。本研究成果還得到了全國人大憲法和法律委員會主任委員李飛的高度認可。



### 翁文挺先生



#### ◆ 7月20日

翁文挺先生帶領 10 位澳門大學法學院學生參加『2020 年澳門與內地青年法律交流周』。



主管： 李秋玲  
編輯： 裴鴻雁  
官方電郵： fll.newsletter@um.edu.mo